

SHTETI SHQIPTAR FLETORJA ZYRTARE

Del dy herë në javë - Sundohet me anen e Zyres së Shtypit

Vjet I.	PAJTIME: për një mot fr. ar 12 në Shqipëri; fr. ar 20 jashtë; Drejtimi: - Zyra e Shtypit - TIRANË	Tiranë, e Diele, 13 Gusht 1922	Nji copë e javës fr. ar 0.25; një copë e javës së kaluar fr. ar. 1.00. Drejtimi: - Zyra e Shtypit - TIRANË	Nr. 27
---------	--	--------------------------------	---	--------

Bashkpunimi i zyrtarvet

Parja letër-banket

Mos të kishim për ditë shemelttyra se, në botën marë, letra zëvendëson sermin dhe arin, si në marrëdhënjet mbrenda një Shteti, ashtu në tregtin ndërkombtare, gjala letër me gjalen pare (serm e arë) ishin këndë në kundërshtim njana me tjetrën. —

Në vend t' onë kû që me 1878 (Lufta Turko-Ruse) e deri me sot, atme rastin të njofim gjashtë o shtatë lloje parësh letra e, shum o pak, nga të gjitha u patne bjerre, letra, si pare, nuk mundet të kenë randsinë e duhur, shikohet me pa besim e, siç thashë në numrin e mramë të kësaj fletore ¹⁾ nuk i epet ndo 'j rrandësi. —

Po, por me qënë se na në të gjitha rastët njofme paren letër vetëm e vetëm në kohë të luftave, më duket i tepërt gjikimi qi e shumta e popullsis s' onë ban mbi to. —

Për mos me lanun pa-marrëveshtje o keq kuptime, duhet të dallojmë nga sa e sa sojesh pare letër, vetëm tri të parat qi janë:

1) Letre banke krejt të mu-lueme o të sigurueme me pare, siç thohet në popull. Ky lloj letret asht në sasi të një-njshme me arin e sermin të depozitue m ndaj ndonji bankë o kund tjetër për sigurimin e letërs pare. Mbi kët soj letret si pare, nuk ndollin farë kundërshtimesh në tregji, e pra nuk poshtnohet por asht baras me garancin që ka. —

2) Letra pare mbas të wamunil besë. Janë ato letra për të cillat i xëhet besë qitësit si paranikut të mirë, e tujt u mbështetë mbi premtimin e bā-mun, kujtohet se kan m'u shëndrruë me ar e serm. Kësi soji kje e shumta e letrave pare që deri me sot njofti vend i ynë. —

3) Letra pare me sharte. Këto soj letrash janë ato për të cillat nuk ka farë sigurimi — Bankat e marrin pse i qet Shteti në të cillin ato gjinden. Ky soj letret përdoret mbrenda një Shteti e jo në marrëdhënjet e përjashtme.

Për mos me i dhanë shikas poshtënimit të letërs si pare asht në dorë të Shtetit o të bankës qi i qet.

Po qe se merret para syshë sasija e depozitës, tregtija e vendit që boton letren e sasi-ja e pares (serm e ari) që perdo-ret po n' at vend, letra si pare nuk ka farë bjerre e merret me siguri. Si asht vrejte në të shumten e rasve, para çdo lut-te, parashifen nevojë të reja për përballimin e të cillave shtohet parja letër. — Nji he-rit me të shtuëmit e letërs, po qe se ky shtim u bā me pa masë, çohen çmimet e gjana-ve e, ka pak ka pak, letra si pare xen vendin e sermit e t'a-rit të cillët shkojnë tujt u zhdur-kë (mëshifen) nga marrëdhā-nja tregtare. — Prej këtu fil-lon poshtnimi i letërs si pare e shitja me dy çmime pare (serm o ari) e letër. —

Të zbrifunt e çmimit të le-ters-pare e të çuemt e çmime-ve të gjānave, ishte këndë nji kumtim i mjaftëshëm për mos vijimin e të shtypunit të letrave të tjera, por mjerisht, në të shumten e rasve në shum Shte-të që përdorin letren s'u muër në kujdes ky lajmim por u vij-ue në shtypjen e letrave. —

Si mbas disa fletoreve, që gjendja e letrave pare të shtue-me prej disa shteteve të para t' Evropës që me 1914 e deri me 1918. — (2)

Parë letër, miljona frangash	në 1914	në 1918
Anglija	746	8.089
Franca	6.683	31.055
Itali	2.764	13.871
Rusija	4.377	50.697
Germanija	3.726	36.753
Austro-Ung.	2.336	36.488

Si shifet prej vjetës 1914 e e deri në vjetën 1918, parja le-tër u shtuë:

në Austro-Ungeri	1363	për qind
„ Germani	1179	„ „
„ Ingliterre	888	„ „
„ Francë	415	„ „
„ Itali	398	„ „

Shtimi i letërs, asikë ²⁾ pa-me me të mëjtunt e tregtis-kjene shkajku i poshtënimit të letërs në shum shtete. —

Si në rastin t' onë e të ne-vojve të vendit t' onë, mbas më-ndryqe qi tregohen në piken e parë, po qe se botojmë le-tren pare, mundena me pasë edhe dobjina me rrandësi. —

Parja serm e ari njimend kje përdorë që në kohnat e qe motëshme si vlerë-kembyese, mjet për blerje, por tujt e per-dorë ashtu siç asht, shifet vetem nji dobi. — E me qënë se në masë të ligjëshme, sermi e ari xevendsohen nga letra,

litesa ishte këndë e dyfishëshme posë lehtesimit në përdorim e përditëshëm.

Në kohën para lufte Shteti freng, kishte nji kapital gadi 6 miliard ari serm. —

Po qe se e mbante at ka-pital ashtu siç ishte, kishte parim vetëm dobia s' nji per-dorimi të vetëm, për sa tuii shmasë, dobjia kje dytishe, —

Pra në shtetin t' onë, kû s' jemi të ngarkuem me dety-ra të jashtme, kû pasunija mbas rregullimit qi do të bëhet nuk asht e pakët për të gjithë nën-shtetasit, nevoja e bankës kom-tare asht e domosdoshme për marrëdhënjet me të vendit e të jashtmit si edhe shtypja e nji letër-pare me ato cillsina e parime qi çdo letër e mirë xe-vendson arin e sermin në tregti.

VASPA

1. Gashija e bankës.
2. A. Loria, La peripezie monetarie della guerra.

LAJMET E JASHTME

Per kufin e Jugut

Kryetar i komisionit të kufivet ka lajmue Qeverin t' onë se kuvendi i Ambasadorve s' ka pranue kerkimet greke qi kanë dashë me pengue ve-primet e caktimit të kufivet. Prandej do të veprohet si mas vendimit të dhanun e porosis të marrun mbi ket qashtje.

Mbi detyrat e Alemanjes

Në Parlament, Z. Lloyd George, tujt u pergjigj Z. Z. Asquith e Lord Cecil ka ditue shka vijon: «Në qoftë se shpërdorohet vlefija e fitimit të luftës, Alemanja ka m' u bā e rre-iz-kshme rishitas, pse ka me i rā në dorë bolshevizmes a partis mbretnore; kû u nenshkrue vendimet e Versajles nuk ishte e mundun me çmue aftësin financiare e Alemanjës, por jemi de-tyruem edhe të mos gjykojmë tepe-letësish zoisin edhe fuqia financiare pse asht edhe rrezik të shtofin tui ditë pranë nesh nji Alemanje me 60 miljona nenshtetas e me detyra shum të vogla mbrenda e jashtia, kur se Anglija ka detyra kombiare për 7 miljarda e detyra për ashtu për 1 mil-ljard.

«Alemanjës vijon Z. Lloyd George ka dashë t' uftun e nuk e ka fituem, prandaj ajo me do e mos ka me pa-gue hpençim, ashtu si asht zakon edhe nëpër gjykatoret... Na do të sil-lemi ndaj Alemanjen me drejtësi, dhe ndaj Francën do të jemi bujarë, por edhe populli ingliz për pa durim drejtësin qi i tokon».

Itali e Franca

Z. Schanzer, tujt u nisë për në Londer, ka bā këto ditime:

«Kam shpallë në Parlament disa herë se themeli i politikës italiane asht miqësia me Francën e me Anglin; prandej nuk kam nevojë të diftojë edhe nji herë se ndaj Francën ushqej nji miqësi të vërtetë».

Alemanja e Anglija

Z. Lloyd George, i pyetur në Kshillin e Bashkive (Parlament) mbi pranimin e Alemanjes në Lidhjen e Kombeve, ka ditue se Qeverija In-glize po e ka për detyrë perkrahjen e Alemanjes në qoftë se kjo paraqet ndonji rrezik.

Shtypi i huaj

«Vatra» e Shteti Fletorja «la Vedetta d'Italia» (n. 16-17-26-7 qi u përrind në num.25) shkruen: «Krizi financiar paraqitet e mnershëm. Industrialet, tregëtarët, katundarët janë të shtypin me taksa të randa e varfenija po shtohet e me varfenia po rritet edhe mnija kundra Qeverisë... Edhe shqiptarët e Amerikes, qi i kan dhanë kaq ndihmë memdheut, tash kan fillue me u sjellë armiqë-sisht, e proven e kemi në fjalët të rā-nda qi shkruen fletoret e Vatres, qi asht shoqënia e fuqishme së Bosto-nit, qi deri tash i ka pasë derdhë dhjetna e dhjetna miljunesh Qeveris së sodit, per me e perkrahë Qeveris të parë... Kështu shkruen ajo fletore e huej mas prapagandes me të cillen disa ndërojnë kombin e tyne prej A-merikës».

PËR ARSIMIN E POPULLIT

Lufta për liri.

(Prej Flaubertit)

Forca po rrëndon mbi popujt dhe po i shtyp, dhe unë ndieni q'është gjë e bukur të shpëtimarit e atyre nga këto barre. E ndjenj se sa më zë të lartë më rreh zëmra nga gëzimi përpara fjalës liri, si zemra e djelmë të vegjël perparë fjalës fanua. Po prapë si njëra dhe tjetra është marrë. Nji andërr me sy hapët, e cila humbet domos neper erë, nji lule, e cila fishket pa-tjetër. Më shumë jo.

Kështu disa do të përpiqen t'a shtien në dorë lirin e shkëlqyeshme, bijën e andërrave të tyre, peredin e dytë të popujve. Shumë do të mundohen për t'a fituar jo do të shkaktohen ndënë rrandësin e barrës së saj.

Ishte nji herë nji udhtar, i cili udhëtonte midis fushave të mbëdhja me rërë t' Afrikës. Pati guximin të marrë nji udhë, e cila ia shkurtonte udhëtimin shtatë mil, mir po ishte plot reziqe, mbushur me gjërpinj, me kafshe t' egra dhe me lukurama shpellash që të lodhin.

Nata arriti. Burrin e mori uria ishte lodhur e këputur. Nxitonte këmbët për t' arritn më së fundi qëllimin. Po në çdo çap takonte në ndalime. Bashkë me këtë nuk e humbi trimrin dhe ehte burrërisht.

Po t'kur sheh perpara në mes të rrugës, në nji udhë dhish të ngushtë një pykë shkëmb të math, i cili lartësohej si thikë dhe ishte veshur me ferra e me gjëmba. Kështu pra ishte i shtrënguar t'a ngrerë shkëmbin nga rruga ose t'a kaptojë duke u qepur ose po të presë gjer në mëngjes, ku mbase vinë udhëtarë të tjerë dhe mund t' i ndihmojnë.

Mirë po kishte aq njiuri dhe etja e mundonte aq keq, sa q' e vendosi burrërisht të derdhë gjith fuqin për të vajtur përpara, gjer tek kasollia ma e afërme, e cila ishte edhe katër orë akoma larg. Nisi me duar e me kambe t' i qepet shkëmbit gjer në majë.

Djersa po i vente çur nga ballët, krahut mbështetur në shpellë ngjiteshin përjetë me mundim dhe duart duke u dredhur kapnin çdo shqop q' i dilte përpara; po barishtia nuk e mban-te, dhe i zgjuar prej gabimi po rrëzohet së prapthi. Prapë t' prapë i përseriti përpjekjet. Ishte më kot.

Dhe duke u rrëzuar sa vende po lodhej, e humbiste fuqin dhe dëshpërohej ma tepër. Mallkonte Zotin dhe e shante. Ma së fundi bëri një provë të fundme. Këtë herë përmbodhi të tërë fuqin q' kishte, dhe para se të ngjitet ju lut Zotit.

Ah, sa e ungjur, sa nderuëse, sa e përzemërt ishte këjo lutje e shkur-tër! Shum larg nga të përsëriturit q' kishte mësuar vaja në vogili, fjalët e tij ishin lot, dhe pshertinat shënja kryqi. Pastaj ju qep shkëmbit duke qënë i bindur se do të vdesë urije, në qoft se nuk e arrin qëllimin.

Tani nisi nga puna. Po qepet për-pjetë; sa vetë po ngjitet ma sipër. Duket sikur nji dorë ndihmuese e heq përjetë në majë. I duket sikur shikon fytyrën buzqeshur të një engjëlli që po e thërret. Pokur me nji herë ndrron puna krejt. Nji pamje e frikshme i

pushton gjith ndjenjat. Dëgion vër-shëllimin e nji gjarpri, i cili varci t' atë poshtë shkëmbit, kundrejt tij. Gjunjët po i dridhe, thonjët e gjish-tinjve, të cilat ishin qepur në maja të shkëmbit po humbasin qëndrimin... Kokëposhtë bijg në fund. Po nashti?

Ka uri, mberdhn, do t'je. Era vër-shëllen përmbi fushën e paanshme me rërë dhe hënëzen po e mbulojnë rër.

Nis të qajë dhe të friksohet si nji cilimi. Qan për prindrit, të cilët do të vdesin nga hidhrimi, dhe ka frikë prej kalshve t'egra. Po thërret "U të natë, jam pa fuqi e i këputur. Do të vinë tigrët dhe do më coptojnë!". Ka çosa që po pret se mos i vjen dikush për ndihmë. Po errhënë tigrët, e bënë copa copa dhe i thëthitnë gjakun...

Dhe është e vërtetë, po ju them se tërë kështu ju ngiet edhe juve që doni të fitoni lirin! Humbur guximin në përpjekjet e jueja do të pritai t'ju vijë dikush për ndihmë. Dhe ky Dikush nuk do të vijë! Jo!

Dhe do të vinë tigrët t'ju coptoj-në e t'ju pinë gjakun, si atë t'udh-tarit të mjerë.

Durrës, Maj 1922

Dr. OMER

Thana e Argonautëve

Fruksi e Hellea, vllë e moter, i-shin të bijt e Athamit, të Mbreit të Thebes e të Nepheles. Këjo, tue qenë pushtuem prej furivrit të Bahtit, hiku prej të shoqit, i cili per shum kohë e kërkou, por kot, pse askund nuk

mundi me e gjetë; atëherë, tue pasë humbë krejt shpresën ndaj të, u mar-tue për së dyti, muer nji grue tjetër, e cilla si njerë e vërlejt, u suell shum ligisht ndaj thjeshtat e vet.

Nji zi e madhe kishte rām mbi mbretin t' Athamit e gjithkah ndigjo-hoj vāj e mjeri. Sikur gjithmonë ndër çashije interesash botnore, u pyet O-rakulli, q' përgjegji se me fashitë me-nin e hyjnit e me laverguem at zi ly-pëshin për fli dy preknarë. Për të gërgame e të shtime të njerkes, dy preknarët, q' lypie Orakulli, do t' i-shin Fryksi e Hellea. U kapen pren-kushat e ngratë e u gatuen për fli, kur pa pritë e pa kujtium i a behi e ama e tyne, Nephelia, q' nen trajtë të njaj rëje i kapulloi të bji për me i a u shporë sysh tjetrvet, u dha nji dash me bashkë t' artë, q' do t' i çon-te larg atdheut, n' Azi e me i shpë-tuem kështu mizoris së njerkes.

Por sa hypen kaluer mbi at dash, ky për mrekulli u vrangulue në ajr e fluturim muer udhën kah veri-lindja; merrrijen mbi grykinë të detit, q' ndan Trakin prej Europe e Hellea, tue ndi-gjuem ushtimët e valvet të detit, u trëmb, humbi nji-vrangsin e ra poshtë në dër, ku u mbyt. Prej asaj kohe a-jo grykinë u quajtë Hellespont, q' don me thënë grekisht deti i Hellës. I vllau shpëtou e mrrijti dikur në dhë të Kollhis, n' Anadoll. Por sa vū kamben mbi tokë i a trou fli hyjnitv dashin e bashkën e artë, e xūni vënd në nji pyll ku nji drangue i mnershëm do t'a ruente.

KSHILLI MINISTRUER

Mbi disa çashtje të tregtis

"Këshilli Ministruer si studjojë me kujdes lutjen e Z. Z. Musa Jonuzit, Mateo J. Matattia etj. të paraqitun n' ë-men të tregëtarëve të Vlonës, vendo-si:

"1) Si kur se është vendosë dhe më parë prej këllij Këshilli q' tagri doganuer mbi sendet tregtare q' paguejnë nji takse më shumë se 25 fr. ari per 100kg. do të meret nga pe-sha netto e tyne dhe për taren do t'u merret nga nji dorezani, për t'u rre-gullue çashtja mbas nji vendimi li-gjuer q' ka me u dhanë e komunikue më von.

"2) Tregëtarët e Vlonës q' kanë sende të monopolizue me si letra ci-ngarësh e shkrepca të prishuna a në moda të vjetra e të shkume, tue mos qenë të zot me paguem per nji herit tagrin e monopolit të tyne, mund t' i depozitojnë sendet në fjalë në depon e monopolit per t' i nxjerë dalë nga dalë, tue paguem taksin perkatës, me kusht q' qiraja e depos të paguhet prej tyne.

"3) Në muejin e Gushtit të vjetit të kaluem, Dogana e Vlonës si rregjis-trojë miellrat q' kishin tregëtarët në per magazinat e tyne të doganues dhe u kërkouj teprcin mbas tagri-t ri, tregëtarët ndonse kishin kerkue prej Doganes për t' u marrun veshit me Bashkin e vendit q' të hipesh pak tarifa e bukes, por tue qenë se tarifa nuk u plotësue e tregëtarët miellrat i shitën ndoshta me dām, Këshilli Mi-nistruer i njofton atyneve se nuk mund të perzihet në lartësimin a vogelimin e tarifës së bubës, gjā q' i perket

plotësisht Bashkis, e cila duhet të merrte masat si n' interesë të popu-llit ashtu edhe të tregtarëve.

"4) Sa për çashtjen e rregjistrimit të mallnave q' ndodhen neper maga-zina të tregëtarëve të Vlonës, t'ardhun shum kohë më parë nga zbatimi i ta-rifës së rë doganore, Këshilli Minis-truer nuk e ven ketë çashtje as pak në bisedim, masi është nji mase e per-gjithshme dhe u ka rezervue me dhanë më vonë nji vendim të posatshëm mbi të, do e mos në interesë të tregtarve e të Shtetit.

"5) Mallnat q' arrijnë në doganë të vjedhuna, ndonse zyra doganore u kerkon tagër dhe mbi mallin q' mu-ngon, por Këshilli Ministruer, tue i pām të arsyshme ankimet e tregë-tarëve të Vlonës, vendosi q' si të vete-tohet vjedhia q' mund të ket ndodhun në udhëtim, të mos u kerkouj tagër per sasin e malit të vjedhun.

"6) Shum herë tregëtarët, per t'a ruftun mallin nga vjedhia q' mund të ndodhin n' udhëtim, e jo me qellim kondrabande, e sjellin tue dorëzue vet në Doganë; prandej Këshilli ven-dosë t' i tagri t'u meret mbas ligjit e jo dyfish si asht tue i u kerkuem.

"7) Ankimet e tregëtarëve të Vlo-nës mbi çashtjen e erzijes së mallit të dorëzue në magazinat e doganes në kohë të shpalljes së tarifës së rë, do të shkoqitet mbas ligjit në veprim.

"8) Për përjashtimin nga tagri do-ganuer të vaporait e të maunave të sjelluna prej nji shoqënie detare të formueme në Vlonë ashtu dhe te qy-myrit të duhun per atë vaporaq, du-het q' shoqenija, si gjith shoqenitje-tj-era kësodore të botës, të hyje në ma-reveshtje me Qeverin; dhe kjo Qeve-ri ka me i bāmë ata lehtesinat ndih-

mat më të mëdhaja shoqenijave q' me mjetet e veglat e tyne u sjellin nji perparim mjeshtiris, industris e tregis së vendit.

"9) Per t' u mos u damtue tregë-tija e vendit, Këshilli i ep pushtet Mi-nistris së Financavet e Ministris së P. të Mbrendshme me marrë masat më të rrehta per t' i premë hoven e kon-drabandes".

19-7-22 n. 658.

MIN. E P. TE MBRENDSHME

Rudo mbretinon qet-si e plotë

Qarmatimi vijon rregullisht pa kurrë ndonji kundërshtim.

QARKORE PREFEKTURAVE

Mbi ndreqjen e rrugavet

Tue qenë se koha e punimit të rrugave po kalon dhe jemi tuë ju af-rue Stines së Dimnit, ini të lutun per-seri të merni masat e shpejta e të ur-dhënoni nxjeren e punitorëve neper rruga dhe të fillohet nji orë e më parë punimi i rrugave. Per ndryshe tanë responsabiliteti do t' i mbatet asaj Pre-fekturë.

Perfundimi të na lajmerohet.

9-8-22-n. 13818-

Mbi rregulloren e Sh. Civil

Vijon qarkoreja e këtushme N.12783 -592 Sek. IV. më 27-7-22.

Bashkangitun po ju dergojm rre-gulloren e Sh. Civil (1) tue ju poro-sit zbatimin e sajë pik per pik. Si do mos ju hiqet vretija mbi pikat e ngja-rjeve amzore të cilat mbajn themclin e regullimit të regjistrave të degës n: fjalë.

Në zbatimin e pikave naltperme-nduna, në qoftë se bāhet ndonjë pa-kujdesi ose kundërshtim nga ana e Muhtarve e Pleqëve të lagjeve a të katundeve si edhe mbi ata që permen-dnë në nenin 59 të merren masat ndeshkimore si mbas pikavet të she-nueme në rregulloren në fjalë me nenet 86, 85. Plotësimi i detyres q' ju ngar-koj kjo rregullore jemi sigur q' ka me e mbajtë rregullin të kësaj degë, e cila ka një rëndësi të posaçëm mbi interesat jetike të Shtetit. Kemi shpre-sën se këto dy qarkore kanë me mjaft-ë për plotësimin e detyres s' uej e paskëtaj s' keni me na dhanë rend q' të marrin masat ligjore per veprim pa kujdes.

(1) Botimi i rregullores fillon në ket numer.

Per qetsin

Kushtet e paqit q' lidhin të 5 (pes) Bajrakët e Mirditës q' prej datës së sotit 1-VIII. deri ditën e Shingjergjit 1923.

1) — Neve perfaqësuesit e popu-llit të pes Bajrakëve të Mirditës q' nenshkruajmë ket shkresë, po lidhim itifak e besë q' per deri ditën e Shingjergjit (5 maj) 1923, tue sigurue dorëzani e përgjegje, q' të mbahet nji qetsië të përgjithshme, si per detyrë ndaj Qeverin, ashtu me njani tjetrin, tuej u detyrue me këto kon-dita.

a) — Kush të vrasin, të vjedhin, të presin telinte hejnë xhaden dhe të bā-het streha e t' aratisunve neve të ne-

që janë dorzuar si masë artikullave 88
89 qyshë prej datës së listë-damke e
të protokollit, janë gjaja e bleme e ble-
sir, pse Shteti nuk pranon ndonji per-

gjegjisë për ndonji dam që mund t'i ndollin.

Artikull 90

Protokollet e bamuna si nga ana e Komisionit të shitjes, si në rast të dorzimit e të dorimit, do t'i paraqiten pa vonesë e të përcjelluna me një shkresë prej zyrës së Pyjeve, Këshilli Administratuer, i cili mbrenda 5 ditave mbas datës së shkrësës, do të përmbajnë mbi to një protokoll, tue dishmë përfundimin e shitjes. Mbassi t'i këthehet protokoll bashkë me të tjera akte, zyra e Pyjeve do të formojnë kontratën me kondicione si mbas nevojave e në dy kopje të nënshkrueme prej nëpunësit e blesit, e mbassi të vërtetohet, njeën kopje do t'a mbanjë zyra e Pyjeve e tjetrën blesit.

Blesi do të jen autorizue me pre e me punue drutë e bleme, mbas datës së vërtetimit të kontratës.

Artikull 91

Po kje se Këshilli Administratuer nuk mban protokollin e përmendun n'art 90, mbrenda 5 ditave, atëherë nëpunësi i Pyjeve, për të mprojtun të drejtat e blesit, nga vonesa e veprimet, do të formojnë e të këmbëjnë kontratën.

Artikull 92

Për në kjoftë se mbas datës së shitjes mbrenda 10 ditave, nuk përfundohen veprimet e dorimit e dorzimit, e mbrenda 20 ditave nuk merr fund nënshkrimi, e këmbimi i kontratës, shija atëherë pa fjalë bjen poshtë (anullohet), e depozita e baeme nga ana e blesit, llogaritet n' Arkën e Shtetit.

Artikull 93

Mund të bëhet shitje pa shpallje për të prem të drutet nder pyjet e Shtetit, e tue u përmbajtë një vendimi të Këshilli Administratuer, si mbas cimit të listës, atëherë, kur t'a kërkonjë nevoja e popullit për ndonji përmirsim të Bulqesis e t'itë Industris së landës së vendit ase të zotnuesave të sharrave.

(Vijon)

Leter thirrje - Gjykatore Kishtare e Metropolisë - Permetit

Thirret Nikola Athenus Dupa banuës në Miçan krahin e Permetit dhe tani me banim të paditur që të Prëmtën e parë dhe ora 3 (tre) pas dreke, pas gjashtë e një ditë t'itë botimit të kësaj letrë-thirrje, të çfaqet përpara Gjykatores kishtare të Mitropolis së Permetit çfaqesisht ose me përfaqësonjësi që të gjykohet si i ngritur nga e shoqe-tij, Eleni bije e Vangjelit Dile nga Koblara, banuës në Permet, e krishterë Ortodokse, për çkurorëzim, se ndryshe gjykohet në mungesë.

Kjo letrë-thirrje botohet tri herë me radhë në gazetën "Fletorja Zyrtare" në Tiranë.

Në Mitropoli të Permetit më 7 Korrik 1922. Gjykatëse.

Zëvendësi Mitropoliti Sekretari Papa Sotir Dimitri Sekretari Ngjeli S. Angjelidhi d. t. p. 2-3.

Urime

N. togravet ZZ. Mahmut Golemi dhe Xhelal Bahti, e Aspirantit Z. Rexheb Progonit shum urime prej zëmres për gradimin e tyre.

P. 1.50-46.

SEJDI RAJO DELVINA

RREGUKLLORJA E SHTETIT CIVIL Nenet e përgjithshme

PARAGRAFI I.

Neni 1. — Të gjithë palët (classe) e popullit që gjenden në Shqipëri d. m. th. fëmën, mashkuj, i vogël, i math të gjithë marë detyrohen m'u rregjistruen pas paragrafit.

Neni 2. — Trajta (forma) e rregjistrimit bazohet mbi këto që shënohen këtu poshtë:

a) Emni e mbi emni i tij e i prindve.

b) Ku, ç' ditë, ç' muaj e ç' vjetë ka lee.

c) Ç' cilësië ka.

d) Feja.

e) Mjekstria (Profesjon).

f) I martuem a po jo.

Shenjat e pa ndryshueme (invariable).

a) Ngjyra e lypës e e syve.

b) Sa gjatë a shkurt e ka shtatin.

c) Germuc (bossu, bobin).

d) Dorac (Manchot).

e) Sye përveshë (goz jarig).

f) Gojë shtrembët.

g) Shkepuës (boiteux).

h) Shejë hurdhet (abces).

g) Zharran i vrame lifet.

h) Lythe (tache).

Neni 3. — Se i cilli nga të rregjistruemët, do të ketë ka një Letër-Njoftimi të shtypun e të vulosun e me stemën Shtetnore në ballë pas formës së gjetun në fund të kësaj rregullore me Nr 1, i cilli do të nënshkruhet nga nëpunsi i Shtetit Civil.

Neni 4. — Të rregjistruemët e njeriut, vërtetohet vetëm kuer të tregohet letër-njoftimi.

Neni 5. — Çdo njeri është i detyruem me i lajmue ndollinat statistike q' i përkasin pas rregullave të shpjegume në paragrafin IV.

Neni 6. — Nuk merret parasysh puna e atyne nënshetaseve Shqiptarë pa e diñue letër njoftimin e rregullshëm të t'itë në pikat që pasojnë këtu

a) Në shitje, dorë-heqje (vente et renonciation) në të ndrruem dorë të gjasë së pa tundshme (succesion imobilijere).

b) Kuer të marrin nëpunësië.

c) Kuer hynë në Shkollë.

d) Kuer marrin leje kalimi passaporte e tjera.

e) Në çashtje dishiplinore e Gjykatore.

f) Kunorë.

Shpalljet e Financës

Pasunija e pa tundshme e dhetarit Shehe Mylim Havasanit nga gastra Ismail eff. të Tiranës

Vendi	Lloji i pasuniës	Denym	Ku f i t ë
Berrakë	Tokë	17	a) Rruga pa kry, Sadik Junuzi, Selim Petrela e dheja Rrahmanvet.
«mbrenda në qytet»			b) Sadik Junuzi, dheja vet, Selim Petrelala, dhejyë Hasan Sorra.
			c) Dy herë me xhade, Çut Këllez e Hatixhe Sul Seferi

Dhetari Shehe Myslim Ha.asani nga gastra Ismail eff. të Tiranës i detyron arkës së Shtetit prej kistit të dhetës bimave të vitit 1921 Fr. ari 8253,46 për veç kamatës e shpenzimeve tjera, për pagimin e kësaj shume asht sikvetrumun pasunija e pa-tundshme dhetarit përmendun edhe vëhet n' ankan.

Mbas nenit 27 të ligjës mbi disa ndrrime të ligjëvet vepruse, kohë e mjetjes së parë fillon prej datës së shitjes e deri në shitjen e fundit.

Pra afati ankanës së parë është 30 ditë e dyta 15 ditë, cili dëshiron me ble, të çfaqet në Zyrën e Përmbartimit të Tiranës.

d. t. p. Tiranë 8 - 8 - 22

P. Kr. Përmbartimit

Z. HAXHUA

Koha shitjes të së dhetave të Dubanit të vjetit 1922

QARQET		SHTIM		SHËNJE	
Permet	që 2-8-922	deri	10-8-922	që 11-8-922	deri 20-8-922
Kurvelesh	30-7-922		15-8-922	16-8-922	26-8-922
Delvinë	26-7-922		5-8-922	5-8-922	10-8-922
Elbasan	1-8-922		20-8-922	21-8-922	1-9-922
Gramsh	1-8-922		31-8-922	1-9-922	31-8-922
Peqin	29-7-922		19-8-922	20-8-922	5-9-922
Librazhd	1-8-922		20-8-922	21-8-922	5-9-922

LAJM

Fletorja dorëzohet gjithmonë të merhurren e të shtunden, ora 6 m. d. në Posten e këtu shme, e cilla e nësë rregullisht.

Shtojmë edhe se, perpara

se të nisim fletoren, kontrollohet rregullisht numëri i paketeve dhe i copave që u dërgojmë pajtimtare.

T'interesuemil të rregullohen mbas këtij tajni.

ZYRA e SHTYPIT

Shpalljet e Gjyqeve

Dega Civele

Veli Sejdini nga Lagja Dylgier Hyreme, me vendim të gjykatores Paqtuese t'Elbasanit asht gjykuë me i paguë Fatushes së His Hasan Zymës nga lagja Rejvan Bej, 1600 (njimije e gjasht qint) grosh me napolionin 108 grosh si edhe shpenzimet e gjyqit e tjera.

Me kërkim të gjykim lituses për sigurimin e pagimit të shumës sipërme asht vendos nga kryetaria Përmbartimit siqvestrimi më 1/3 pjesës së një ullishës me 120 dru ullin, që ndodhet e rregjistrueme mbi emënin e të gjykumit Veli në sentin Gurahardh e kufizume nga L. me Myrteza Damin, nga P. me Ibrahim Efenin, nga J. me Nehis Bohollin edhe nga Veriu me Haxhi Alin.

Pra shpallet se pjesa e veshit sipër përmendun u vuë n' ankan sot për me u shit në krye të 30 ditëve nga dita e kësaj shpallje; kush dëshiron t'jetë blesë le të drejtohet për mbrenda këtij afati në zyrën Përmbartuese t'Elbasanit për me vuë penjën e duhun.

Elbasan 7-VIII-1922.

d. t. p. Përmbartus' Elbasanit G. Bungo

Shpalljet e Kadastrës

Z. Beqir Halil Kariqi nga Lagje e Sallbegut për sigurimin 75 Napolonvet që ka marrë prej Z. Xhuf Nikoll Kolakës nga ajo Lagjë, Shtepin e vet që ndodhet në Lagjen e përmendun më 8-2-920 e ka lanë peng (Vela) për një mot. Koha e pagimit me qentë se ka kaluë dhe t'hollat në fjalë mbassi ende s'jan pague si mbas lutjes dhanun nga ana e përfaqësusit, Shtëpia epengume u vù në ankanë. Shija e parë zgjatet deri më 6-9-922 e merr fund më 21-9-922. Pra ata që dishrojnë me e bleë të drejtohet në ket Zyrë.

Nep Ismail

d.t.p. Tiranë 7-8-922

Xhaffer e Myrteza të biutë Hasan Neziën dedejt në lagjen Alaydine t'Elbasanit në shtëpië me gjithë kopësht me kufi të ditur që kan në lagjen e sipërshkume ja kan pas lan peng zyrtarish Z. Z. Ibrahim e Qazim dedejt për (180) njëqint e tetëdhjet nap. ari e për një kohë motmotshe. Me qen se të përmendunil Xhaffer e Myrteza nuk e kanë pague detyrën e tyre shtëpia me gjith kopësht prej datës së shpalljes vihet në ankan për tu shit. Shija e parë vijon deri më 11-7-22 e ajo dejmitive fillon me 10-9-22 merr fund më 25-9-22.

Pra kush dishiron me ble të drejtohet në Zyrën e Kadastrës s'këtu shme bashkë me sigurimet romike.

Krynëp. Kadastrës

M. H. Bejtëja

d.t.p. Elbasan 10-8-22

Hotel Adriatik-Durrës

Dyshekë me qarqafa të pastër të lamë prej fije; Lireta 8. Banjë të zeta e të ftofta. — Gjelllore europiane. Odë të rezervueme e odë për me këndue. d. t. p. 6-1